閩南語朗讀國中學生組講評

逐家好!逐家會當來到這个所在參加比賽, 攏是各縣市一粒一的。咱今仔日比賽的成績,當然有好、有程, 有可能你本來實力真好, 但是今仔日可能小可仔失常,這攏是難免的啦!

咱今年的評分,雖然每一个人攏共每一位選手的成績分甲真清楚,毋過咱最後就是無分講第一名、第二名、第三名按呢!就是講前 六名攏是上蓋優秀的。這是俗往年較無全款的所在。

咱這个比賽,除了欲分出懸低以外,上蓋主要的就是講咱希望透 過比賽,會當予家已的臺語能力閣較提升、閣較進步。所以佇遮雖然 逐家攏表現甲真好,但是符佇評審的立場,好的愛講, 穩的嘛是愛提 出來佮逐家做伙分享,按呢逐家才有閣較進步的動力佮方向。

這个朗讀評分的標準,我想逐家攤真清楚矣。我感覺逐家台風攏表現甲真好,這部份我就無欲強調,我共重點固佇「語音」恰「聲情」的部份。就語音的部份,閣分較幼來講,包括「單字音」、「變調」甚至咱講話的「速度」。雖然每一字咱看起來攤平大,但是咱咧講話並毋是每一字攤平長、平強;你若會曉講這種話,咱自然的口語,就是音有長、有短、有強、有弱。你若是每一字攤平長、平強,敢若咱咧聽較早彼號『外星人』咧講話,抑是講彼『卡提諾狂新聞』,彼是一種風格,有當時仔會感覺趣味趣味,就是恰咱普通講話無全款。但是咱若真正講話按呢講,伊彼个語言節奏的辨義功能,就是予人聽捌的這个功能就會消失去。所以咱咧講話,愛去看這句話若是講欲停頓,愛停佇啥物所在較適當;音欲牽長,佇啥物所在牽長較適當,這咱攤愛理解。因為咱這个文章早就公佈矣,逐家攤有經過真長的一段時間來練習,所以我想老師嘛攤會共恁提醒。今仔日加減猶有遮的問題,所以我就共重點固佇這幾方面來講。

單字音的部份,我想咱這是朗讀,音愛唸予準,這是上蓋基礎的。 逐家比到這个階段,這方面的錯誤真少。我有聽著、有記起來的,我 提幾項仔出來講。譬論講「信心」這兩字韻母無全款,啊有的人可能受著後面的「心」影響,講做「sìm-sim」,兩个變做全款。這个「in」恰「ing」加減嘛有幾个仔唸無清楚,我想你應該是會曉唸,可能是因為緊張,臨時重耽去。譬論講「民國」聽起來敢若「bîn」閣敢若「bîng」,咱臺語「bîn」恰「bîng」的音是分甲真清楚。猶閣有這个「精神」是「sîn」,有的聽起來敢若「sîng」全款!猶閣這个「影響」,彼个「響」咱臺語是「h」的聲母,啊有一位唸做「sióng」,恰彼个『思想』的『想』變做全音去。啊「ian」這个韻,較早期的臺語是唸做[ien],啊咱這馬大多數的人攏唸做[en],啊這就袂共你扣分。唸[ien]、唸[en]攏會使得。有的人可能想講這是毋是受著華語影響?其實這毋是乎。咱在來較早老輩,顛倒較接近華語,是唸做[ien],尾仔才慢慢仔變,變做這馬的[en],啊這部份就袂扣分。啊另外就是講「往往」,咱這馬講「óng-óng」,較早其實是講「íng-íng」,毋過這个音這馬——尤其是咱逐家少年人,無一定捌聽過,無一定會曉講,所以這部份嘛袂共你扣分。

啊另外就是講咱這个朗讀,咱會尊重方言差。不管是朗讀抑是演說,若有這種腔口,你講出來就袂共你扣分。像咱今仔日嘛有聽著真特殊的腔口,不管是偏漳腔的抑偏泉腔的,攏會用得。只要你照恁的腔口的規則去講,咱就攏會公平來評分。譬論講「bô-kāng」抑「bô-kâng」?到底是第五聲抑第七聲?這有無全的腔口,像我就講「bô-kâng」,啊咱這馬較流行的是講「bô-kāng」,這無要緊。聯考是「liân⁵⁻⁷」考抑「liân⁵⁻³」考?這嘛是有無全款的腔口。「gún」兜,「guán」兜,這攏會使得。「iōng」一包糖抑是「īng」一包糖,這攏無要緊。

毋過咱愛照這个原稿,今仔日咱較無這个問題。猶毋過我有聽著一位就是講共加一字,「共伊縛好勢」,有一位唸做「共伊縛予好勢」加一个「予」字,按呢就會扣分矣。因為咱朗讀是欲替作者來表達,表達作者伊的想法、伊的感情,所以你一定愛尊重作者的原文。雖然咱講咱會尊重方言差,毋過方言差是干焦佇彼个音的部份,你會使照你的腔口。譬論有人講落「葉 hiō」,你的腔口確實按呢講,這就無算

毋著。但是作者無寫出來的字,你就袂使加字,作者寫啥物字,你著 愛照彼字去唸。

另外我講方言差,譬論講「大兄是抱來的」,彼个「來的」是輕聲,毋過輕聲咱臺語有兩種表現,有的人是講「抱 33 來 33 的 33 ,有的人是講「抱 33 來 11 的 11」,這攏會使得。但是你若講「抱 11 來 11 的 11 ,第一个「抱」唸變調,「來的」唸輕聲,按呢就算毋著矣乎!今仔日這三種攏有人唸,當然大多數攏是正確的。這是有關方言差的部份。

閣來,較濟問題是出現佇變調的所在。咱變調雖然老師應該捷捷 咧講,一直咧強調,咱佮華語比較起來較複雜,毋但愛知影第幾聲變 調會變做第幾聲以外,閣較困難的,就是講愛知影佇啥物所在?啥物 情形?啥物條件愛變?這个變調咱有一寡仔基本規則,這我有寫過一 篇文章,講起來躼躼長,咱這馬無時間,我舉一寡仔例。譬如講動詞 後面若有受詞(『動詞後面有受詞』),表示伊佮後面的關係真密切。 咱這个變調有一个基本原則,就是講你若變調,就表示講,話猶未講 清楚,後面猶閣有,而且伊佮後面的關係真密切。譬論講「食飯」, 你食啥物猶未講著,彼字「食」就會變調,「食飯」、「拍球」、「啉 酒 | 攏仝款,動詞後面『接受詞』(接受詞)的時陣,伊攏會變調。但 是你若講「飯#有食」,彼个「飯」是徙去頭前矣,按呢你若講「飯# 先食才講」,彼个「食」佮「才講」的關係無像「食」佮「飯」的關 係遐密切,所以這个時陣彼个「食」就會唸本調。所以講一般變調攏 是佮後面的關係較密切。動詞若是後面有『受詞』的時陣,通常咱攏 會變調。但是,若是講伊佮後面的關係無像伊佮頭前關係遐密切,這 个時陣通常就會唸本調,「我聽了#一直幌頭」,毋是「我聽了2-1一 直幌頭」,這个「聽了#」是一个行為,「一直幌頭」是另外一个行 為,毋是講我「聽了²⁻¹」啥物物件,這个「聽了[#]」佮「一直幌頭」 的關係無遐爾密切乎!

像講「我²⁻¹欲去臺北」、「我²⁻¹欲轉去下港」,這个時陣「我」 會變調。但是這有方言差,若較倚海口腔的,有的腔口是會唸本調, 講「我[#]欲走矣」,有的人會按呢講,而且較早期的臺語,有閣較濟

人是按呢講的,所以這个做主語的時陣你唸本調、唸變調, 攏袂共你 扣分,攏算著。但是若做『受詞』的時陣,伊就袂唸本調矣!做『受 詞』,若是佇一句話上尾,通常會唸輕聲,譬論講「這予--你」,彼 个「--你」是輕聲,這个「我毋驚--你」,彼个「--你」嘛是輕聲。但 是猶閣有一種情形,咱今仔日有幾篇攏有這種情形,就是彼个「你、 我、伊」是插佇一句話中央,伊看起來敢若前半句的『受詞』,閣敢 若後半句的『主詞』, 這種的佇語言學號做「兼語」, 就是伊做頭前 的受詞,閣兼做後面的主詞,按呢講有一點仔『抽象』(一點仔抽象)。 我舉例,「罵伊1-7假紳士」,這句話你若欲分析,有人咧「罵伊」, 講「伊假紳士」,彼是兩句話共伊敆做一句來講。若像這種情形,這 就無腔口差,這攏是唸一般變調:「罵伊17假紳士」,「載你21去病 院」, 毋是「載你 # 去病院」, 雖然「你 # 去病院」, 有人按呢講, 但 是袂講「載你#」——除非是特別去強調才會講「我欲載你#毋是欲載 伊# 」,這个時陣咱才會唸本調。啊像這種兼語的乎,咱一般不管啥 物腔口攏是唸變調。「叫我2-1愛讀冊」,「叫阮2-1愛讀冊」乎,伊「叫 阮# 1、講「阮 2-1 愛讀冊 1 , 這嘛是兼語, 像這種的咱通常就無腔口 差,攏是唸變調,這是較特殊的。

猶閣有『數量詞』,『數量詞』就是講「一枝草」、「一點露」,彼个「一枝」、「一點」,彼種的『如果後面有名詞』(有名詞)的時陣,按呢上蓋自然的語法伊攏會變調。「一枝 ¹⁻⁷ 草」、「一蕊 ²⁻¹ 花」,彼个「枝」、彼个「蕊」攏會變調。但是伊後面若無名詞,名詞徙去頭前矣,像講「花 [#] 一蕊」、「草 [#] 一枝」,按呢伊就會唸本調;抑是甚至講連啥物「一枝」、啥物「一蕊」都無講,省略矣(『省略了』)!譬論講,伊問頭家講:「一蕊 ²⁻¹ 花佑濟?」這是正常的語法,「一、蕊」攏愛變調。頭家講:「花 [#] 一茲 [#] 五箍」,「花」徙去頭前矣,彼著愛唸本調矣。抑是講伊連「花」都無講,伊講「一蕊 [#] 五箍」,按呢伊嘛愛唸本調。

咱這个變調,有當時仔閣會影響著意思。咱遮有一句講是「世界 #有名的小說」抑是「世界 3-2 有名的」?其實兩个攏講會通啦!我是 感覺「世界#有名的」較好,「世界#有名的」就是講全世界足有名的世界性的小說,你若講「世界³⁻²有名的」,是非常非常有名、足有名的意思,彼是咧強調,彼是副詞。你若講「世界#有名的小說」,伊是較普通的口氣,咧講這个小說是世界性的,毋是講伊的有名是世界性的;是講遮的小說毋但是咱國內的小說,連別的國家的攏有。佇遮是兩種攏會通,啊我感覺是「世界#有名的」較合作者的意思啦,猶毋過不管你有變調、無變調兩種其實攏講會通。

猶閣講「加一个影響阮一世人的大兄」,這是「加一个大兄」的 『擴充』,「一个 5-7 大兄」這就是我拄才講的「一蕊 2-1 花」、「一枝 1-7 草」,所以彼个「个」愛變調,有人唸「加一个#」,按呢就無合 咱的規則矣乎。

猶閣有,咱若是一个固定的講法,就是講逐家已經足熟的語詞,敢若國語彼種『成語』,咱通常會共伊當做一个單位,頭前彼幾字攏會變調。譬論講「談 5-7 情 5-7 說 4-8 愛」,咱毋免講「談情 # 說愛」,做一个語詞來講,做伙講。猶閣有「逐工早起食飯飽」,彼个「早起」是一个時間,通常名詞——『人、事、時、地、物』,咱會唸本調,拄才有一位唸做「早起 2-1 食飯飽」,按呢就較無自然矣!

另外就是聲情真重要,毋過你欲表現聲情的時陣,若傷過強調,有當時仔影響著伊本來的聲調,按呢就毋好囉。譬論講「為阿媽朗讀」,這个「為」變調愛變低音,拄才有人唸做「為³²阿媽朗讀」,按呢聽起來敢若「對阿媽朗讀」,「對阿媽開始朗讀」,毋是這个意思,是「為 ^{7.3}阿媽朗讀」。「鬥相共」你欲強調,煞變做「鬥三工」(『三天』),按呢意思就差足濟矣!猶閣有「我嘛 ^{7.3} 想無」,彼个「嘛」變調變低音,啊你變做「我 mā [#] 想無」,你音傷過懸,按呢影響著伊本來彼个聲調,按呢就袂使得囉。

啊「無啥物」,「無作穑遐重要」彼个「無」,咱講話毋是每一字攏平長、平強。咱愛看這句話, 停中央的字伊是俗頭前的關係較密切,抑是俗後面的關係較密切,咱欲停、欲切的時陣,愛注意講,按怎講予人聽較有。譬論講「連—阿媽欲去菜市仔」,「連」啥物「阿

媽欲去菜市仔」,這是做伙的。這个「阿媽」佮「欲去菜市仔」是關係較密切,佮這个「連」的關係較無遐密切,你若講「連阿媽—欲去菜市仔」,按呢「阿媽欲去菜市仔」,就去予你切斷去矣乎。

啊「庄跤囡仔—讀冊無作穑遐重要」,當然讀冊是本調,本調通常會較長無毋著;毋過佇這句話內面,「讀冊無作穑遐重要」,「讀冊」是佮「無作穑遐重要」關係較密切,啊你若佇讀冊的所在停傷久,你講「庄跤囡仔讀冊—無作穑遐重要」,按呢變做兩件代誌,就敢若無關係矣乎!

所以咱講話的速度會影響著人的理解,啊變調嘛會影響著人的理解。譬論講「無法度"繼續晟養你大漢」,是「無法度⁷³繼續晟養你大漢」,抑是「無法度[#] 劉宗這个愛變調無?這無變調、有變調意思無全款喔!你若講「無法度[#] 繼續晟養你大漢」,是講「因為無法度」,所以「晟養你大漢」,你若唸本調,表示伊佮後面關係無遐爾密切乎!所以「無法度」是一件代誌,了後才講「繼續晟養你大漢」。猶毋過伊佇這搭是講『沒辦法養你,沒辦法撫養你』,所以彼个「度」愛變調,啊若無,意思就走精去矣。而且變調閣愛配合音的長短,你若變調「就無法度⁷³ 繼續晟養你大漢」,你若欲講:「我無法度[#]」所以「我晟養你大漢」——譬論講做伙晟養兩个,「我無法度[#]」,所以干焦「晟養你大漢」,無欲一擺晟養兩个,按呢就是「無法度[#]」乎。啊「無法度[#] 晟養你」,詹思差足濟乎,所以這攏愛分清楚。

我講變調俗本調愛配合講話的速度,譬論講:「一直堅持叫阮愛讀冊」,啊「堅持」啥物?這个是變調,因為伊後面是伊堅持的內容,所以是愛唸變調,按呢你就袂使停傷久。你講:「一直堅持—叫阮愛讀冊」,你停傷久,按呢伊佮後面的關係就去予你切斷去矣乎!啊「淡薄仔寒*的早起」,你講「淡薄仔—寒的早起」,彼字「寒」是佮頭前的關係較密切,是「淡薄仔寒—的早起」,毋是「淡薄仔—寒的早起」。

上尾猶閣有一个,有一、兩位,有的所在會變做一種固定的節奏。 譬論講「細漢—我就—知影—大兄—是抱來的」,「講欲—叫我—共伊 一錄音」,當然我是較『誇張』啦乎,猶毋過就是會予人感覺講,你敢若真固定的一个頻率乎,按呢就無合咱講話的自然。一句話你愛去分析,講「細漢——我就知影——大兄是抱來的」,毋是「細漢——我就——知影——大兄——是抱來的」。你看我若是照咱普通講話彼个速度,就較好理解,「細漢——我就知影——大兄是抱來的」,毋是「細漢——我就——知影——大兄——是抱來的」,所以咱這个講話的速度緊恰慢,伊嘛有分辨意義的功能,會影響著人的理解。像這款的攏是字典查袂著的,字典干焦查會著講聲母、韻母、聲調是按怎?變調第幾聲等覺知影規則就好,就會當掌握。毋過,啥物時陣愛變?啥物時陣袂使變?啥物時陣有變恰無變意思無全款。啊音的長短、速度、強弱,這攏會影響著咱欲表達的功能。

逐家已經比到各縣市第一名矣,會當來到這个所在。我希望逐家 會當閣再精進,毋但是來待佇這个所在的時陣,才講臺語。平常時著 愛共你練臺語這个精神,帶入去恁生活當中,俗同學、佮爸母、佮朋 友攏講臺語。按呢,咱臺語才有前途,才有未來。多謝逐家!